

Falls dieser Newsletter nicht korrekt angezeigt wird, klicken Sie bitte [hier](#).

14.6.2011

Liebe Freundinnen und Freunde des Österreich Instituts Brno!

*Milí přátelé Österreich Institutu Brno!*

**Für Sie vorbereitet/ *Připravili jsme pro Vás***

---

[Sommerintensivkurse/ \*Letní intenzivní kurzy\*](#)

**Mit Ihnen gefeiert/ *Oslavili jsme s Vámi***

---

[GewinnerInnen](#) beim Sommerfest/ [Výherkyně a výherci](#) na akci Sommerfest

**Für Sie reingehört/ *Zaposlouchali jsme se pro Vás***

---

[Radiowettbewerb/ soutěž](#) [Radiowettbewerb](#)

**Für Sie recherchiert/ *Vyhledali jsme pro Vás***

---

[Deutschtipps](#) für den Sommer/ [Tipy na léto](#) s němčinou

---

[Nahoru](#)

### **Sommerintensivkurse**

Andere gehen es im Sommer eher gemächlich an – am Österreich Institut Brno können Sie mit [unseren Sommerintensivkursen](#) aber noch schneller vorwärts kommen. Als Anfänger oder Fastanfänger starten Sie mit ... **sprint** so richtig durch und auch Fortgeschrittene machen mit unseren Alltagsdeutschkursen, Konversation oder Grammatik gute Fortschritte.

Und **bis 30.6 gibt es als kleines Dankeschön einen Gutschein für einen Gratis-Eiskaffee** im Café Priority ums Eck vom Österreich Institut Brno. Sie zu verwöhnen ist eben unsere Priorität!

Léto je časem uvolnění a zpomalení – na Österreich Institutu Brno naopak získáte náskok díky [letním intenzivním kurzům](#). Začátečníci anebo skorozačátečníci to rozjednou se ... **sprintem**, pokročilejší pak v kurzech všeobecné němčiny, gramatiky nebo konverzace.

A jako poděkování za **včasné přihlášení do 30.6. od nás obdržíte kupón na ledovou kávu zdarma** v Café Priority kousek od Österreich Institutu Brno. Vždyť rozmazlovat Vás, je naší Prioritou!

---

[Nahoru](#)

## **GewinnerInnen beim Sommerfest**

*So richtig steirisch gefeiert wurde bei uns am **24.5.** – mit frischem Kürbiskernaufstrich, Vogerlsalat, Käferbohnenalat, Verhackert, Kuchen, steirischem Wein und und und... Natürlich haben alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer auch etwas erfahren über steirische Besonderheiten, Bräuche und köstliche Mehlspeisen.*

*Gewonnen haben somit alle etwas, die dabei waren, ganz besonders freuen konnten sich aber natürlich die **Gewinnerinnen** bei **unserem Gewinnspiel**: Vendula Zapletalová fährt mit Begleitung für **ein verlängertes Wochenende auf einen Urlaub am Bauernhof in die Steiermark**, Marie Poláčková kann **einen Deutschkurs ihrer Wahl am ÖI** gratis besuchen und Šárka Pšíkalová hat eine **Exkursion für zwei Personen nach Wien** gewonnen.*

*Weitere Preise gab es auch für die Kinder, deren Bastelergebnisse im großen Saal bewundert werden können. Photos von der Veranstaltung finden Sie auch [hier](#).*

*24.5. se u nás slavilo pěkně po štýrsku - čerstvá pomazánka s dýňovým olejem, bramborový salát s polníčkem, fazolový salát, "Verhackert", bábovka, místní víno a vůbec... Všichni, kteří se akce zúčastnili, se samozřejmě dozvěděli něco o Štýrsku, jeho zvycích, zvláštnostech a vynikajících moučnících.*

*Pro všechny byla účast na akci malou výhrou, nejvíce se ale mohou **těšit tyto šťastné výherkyně kvízu**: Vendula Zapletalová absolvuje ještě s doprovodem **prodloužený víkend na statku ve Štýrsku**, Marie Poláčková si **vybere kurz na ÖI** a Šárka Pšíkalová pojedje **ve dvou na exkurzi do Vídně**.*

*Také jsme rozdali ceny dětem, jejichž výtvoři můžete obdivovat ve velkém sále. Fotky z akce najdete [zde](#).*

---

[Nahoru](#)

### **Internationaler Radiowettbewerb**

Das Semester stand ja auch im Zeichen des Radiowettbewerbs und es freut uns, dass die **Fachjury in Wien auch einen Beitrag aus Brno** berücksichtigt hat – die Wiener Radiohörer werden also einiges über die Freiwilligentätigkeit in Tschechien hören, den Beitrag können Sie sich [hier](#) auch selbst anhören. Auch den weiteren GewinnerInnen gratulieren wir:

1. Platz: Österreich Institut Krakau (Agnieszka Wywiat "Verein Frühling")

2. Platz: Österreich Institut Belgrad (Ivan Rodusinovic "Freiwillige und das Internet")

**3. Platz ex equo:** Österreich Institut Warschau (Katarzyna Makusz "Die Freiwilligentätigkeit in Polen") und **Österreich Institut Brno (Hana Řezáčová, Monika Haluzová, Eva Jursová "Freiwilligentätigkeit in Brunn")**.

Alle Gewinnerinnen und Gewinner werden Anfang Juli in Wien an einem Radioworkshop bei Radio Orange teilnehmen und den Radiosender fm4 besuchen.

Uplynulý semestr se také konala soutěž Radiowettbewerb a my jsme moc rádi, že **odborná komise ve Vídni ocenila i jeden příspěvek z Brna** - a tak se z rádia ve Vídni ponese i informace o dobrovolnické činnosti v ČR.

Příspěvek si můžete poslechnout [zde](#). A gratulujeme i dalším výhercům:

1. místo: Österreich Institut Krakau (Agnieszka Wywiat "Verein Frühling")
2. místo: Österreich Institut Belgrad (Ivan Rodusinovic "Freiwillige und das Internet")
- 3. místo ex equo:** Österreich Institut Warschau (Katarzyna Makusz "Die Freiwilligentätigkeit in Polen") a **Österreich Institut Brno (Hana Řezáčová, Monika Haluzová, Eva Jursová "Freiwilligentätigkeit in Brünn")**.

Všichni výherci na začátku července absolvují ve vídeňském Rádiu Orange speciální workshop a navštíví redakci fm4.

---

[Nahoru](#)

### **Tipps für den Sommer**

Ob beim Autofahren, in der Straßenbahn am Strand oder im Schwimmbad – der mp3-Player ist heute für viele ein ständiger Begleiter. Warum nicht die Zeit nützen um ein bisschen Deutsch zu hören, so kommen Sie auch im Sommer nicht aus der Übung. Deutsche **Hörbücher zum Gratis-Download** etwa finden Sie [hier](#); **verreisen sie akustisch mit den Podcasts** von [Geo-Audio](#) oder **halten Sie sich auf dem Laufenden über Kultur, Politik und Geschichte** mit den Sendungen von [Ö1](#). Oder sind Sie **eher der visuelle Lerntyp**? Dann empfehlen wir die Mediathek des [ORF](#) oder die [Sendung mit der Maus](#), die seit 40 Jahren (nicht nur) Kindern die Welt erklärt. **Absolut sehens- und hörenswert!**

Je jedno, jestli řídíte, jdete po ulici nebo lenošíte na pláži - mp3-přehrávač je nezbytnou výbavou. Využijte ho k opakování němčiny, ať přes léto nevyjdete ze cviku. **Audionahrávky v němčině** si můžete **zdarma stáhnout** [zde](#), na **cesty éterem** se můžete vydat s [Geo-Audio](#) anebo zůstaňte **v kultuře, politice a historii v obraze** s vysíláním [Ö1](#).

Či jste **spíše vizuální typ**? Pak Vám doporučujeme mediatéku [ORF](#) nebo [pořady s myškou](#), která už 40 let nejen dětem ukazuje, jak funguje svět. **Stojí to za poslech i shlédnutí!**